

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Институт туризма и предпринимательства

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института
О.Б. Ярьс
« 2021г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА ВЛАДИМИРСКОГО КРАЯ
НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ
(АНГЛИЙСКОМ)

направление подготовки / специальность

43.03.02 «Туризм»

направленность (профиль) подготовки

Технология и организация туристской деятельности

г. Владимир

2021

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «История и культура Владимирского края на иностранном языке» являются комплексное рассмотрение и изучение истории и культуры Владимирского края в тесной связи с изучением английского языка; подготовка специалистов, обладающих основными практическими навыками использования английского языка в международных контактах в приложении к русской культуре и истории.

Задачи:

- формирование умений и навыков, обеспечивающих эффективное межкультурное общение в различных профессиональных сферах;
- совершенствование навыков обработки русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях, а также составления баз данных, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;
- формирование способностей к критическому анализу конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, проведению исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- совершенствование навыков организации деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «История и культура Владимирского края на иностранном языке» относится к обязательной части учебного плана программы бакалавриата 43.03.02 «Туризм».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знать литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации	Знает: базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); базовые нормы употребления лексики и фонетики. Умеет: устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения. Владеет: навыками составления текстов на государственном и родном языках.	Тестовые вопросы Практико-ориентированное задание Эссе Групповая дискуссия Защита презентаций
	УК-4.2 Уметь выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации	Знает: требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры. Умеет: посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия; понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов,	

		брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера; заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера). Владеет: приемами и стратегиями перевода	
	УК-4.3 Владеть навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной, опытом общения на государственном и иностранном языках	Знает: основные способы работы над языковым и речевым материалом. Умеет: осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования; оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания. Владеет: опытом общения на государственном и иностранном языках	
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Знать основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации	Знает: особенности различных культур общества и ценностно-смысловые ориентации различных общностей и групп Владимирского края. Умеет: воспринимать межкультурное разнообразие общества Владимирского края в социально-историческом, этническом и философском контекстах. Владеет: методами анализа мировоззренческих, социально и лично-значимых проблем в истории Владимирского края на иностранном языке.	
	УК-5.2. Уметь вести коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм	Знает: особенности культурно-исторической среды Владимирского края. Умеет: осуществлять коммуникацию на иностранном языке с представителями иных национальностей и конфессий Владимирского края с соблюдением этических и межкультурных норм. Владеет: теоретическими знаниями по истории Владимирского края на иностранном языке.	
	УК-5.3. Владеть навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры	Знает: особенности межкультурной коммуникации на иностранном языке. Умеет: анализировать культурно-исторические памятники Владимирского края на иностранном языке. Владеет: навыками оценки явлений культуры Владимирского края на иностранном языке.	

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Тематический план форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	Раздел 1. История Владимирского края с древнейших времён до начала XIII в. Тема 1. Владимирский край в древнейший период.	7	1-2		4			5	
2	Тема 2. Владимирский край в IX–первой половине XII веков.	7	3		2			5	
3	Тема 3. Владимирская земля во 2-й половине XII–начале XIII веков.	7	4-5		2			4	рейтинг-контроль № 1
4	Раздел 2. Владимирский край в период монголо-татарского нашествия и Золотоордынского ига. Владимирский край в начале XIV – конце XIX вв. Тема 4. Владимирский край в период монголо-татарского нашествия и Золотоордынского ига.	7	6		2			5	
5	Тема 5. Владимирский край в XIV–XV веках.	7	7		2			5	
6	Тема 6. Владимирская земля в XVI–XVII века.	7	8		2			5	
7	Тема 7. Владимирский край в составе Российской империи XVIII века.	7	9		2			5	
8	Тема 8. Владимирская губерния в первой половине XIX века	7	10-11		2			5	
9	Тема 9. Владимирская губерния в период буржуазных реформ.	7	11-12		4			4	рейтинг-контроль № 2
10	Раздел 3. Владимирский край в первой половине XX в. Владимирский край в годы Великой Отечественной войны. Владимирская область в конце XX – XXI вв. Тема 10. Владимирская губерния в начале XX века.	7	13		2			5	
11	Тема 11. Владимирский край в период великих потрясений (1917–1920 гг.).	7	14		2			5	
12	Тема 12. Владимирский край в 1920-1941 гг.	7	15		2			5	

13	Тема 13. Владимирский край в годы Великой Отечественной войны.	7	16		2		5	
14	Тема 14. Владимирская область в послевоенный период (1945–1991 гг.).	7	17		4		4	рейтинг-контроль № 3
15	Тема 15. Владимирская область в конце XX – XXI вв.	7	18		2		5	
Всего за 7 семестр:					36		72	зачёт с оценкой
Наличие в дисциплине КП/КР				-				
Итого по дисциплине					36		72	зачёт с оценкой

Содержание практических занятий по дисциплине

Раздел 1. История Владимирского края с древнейших времён до начала XIII в.

Тема 1. Владимирский край в древнейший период.

Крупнейшие стоянки на территории Владимирского края периода палеолита и мезолита и их особенности. (Карачаровская, Сунгирь, Русаниха, Елин Бор и др.). Культура неолита и бронзового века и её особенности. Древние финно-угорские племена на территории края: расселение, занятия, культура.

Тема 2. Владимирский край в IX–первой половине XII веков.

Начало княжения края. Великие князья Владимир Мономах и Юрий Долгорукий. Города края в IX–первой половине XII века. Христианизация местного населения.

Тема 3. Владимирская земля во 2-й половине XII–начале XIII веков.

Сельское хозяйство, ремесло и торговля во Владимирском крае в XII–XIII вв. Административно-политическое устройство края. Великокняжеская власть при Андрее Боголюбском. Расцвет культуры Владимиро-Суздальского княжества при Всеволоде III.

Раздел 2. Владимирский край в период монголо-татарского нашествия и Золотоордынского ига. Владимирский край в начале XIV – конце XIX вв.

Тема 4. Владимирский край в период монголо-татарского нашествия и Золотоордынского ига.

Владими́ро-Сузда́льское кня́жество накануне нашествия. Героическая оборона Владимиро-Суздальской земли. Великий Князь Владимирский Александр Невский.

Тема 5. Владимирский край в XIV–XV веках.

Междоусобная борьба за Владимирский престол после смерти Александра Невского. Иван Калита — великий Владимирский князь. Изобразительное искусство края в XIV–XV вв.

Тема 6. Владимирская земля в XVI–XVII века. Социально-экономическое развитие края в XVI–XVII вв. События в Александровской слободе. Владимирский край в Смутное время.

Тема 7. Владимирский край в составе Российской империи XVIII века.

Влияние деятельности Петра I на Владимирский край. Екатерина II и образование Владимирской губернии. Культура земли владимирской.

Тема 8. Владимирская губерния в первой половине XIX века.

Административно-территориальное устройство. Промышленность и сельское хозяйство. Отечественная война 1812 г. Декабристы и Владимирский край.

Тема 9. Владимирская губерния в период буржуазных реформ.

Буржуазные реформы во второй половине XIX в и Владимирский край. Общественное движение во Владимирской губернии. Старообрядчество во владимирском крае.

Раздел 3. Владимирский край в первой половине XX в. Владимирский край в годы Великой Отечественной войны. Владимирская область в конце XX – XXI вв.

Тема 10. Владимирская губерния в начале XX века.

Промышленность и земледелие края в начале XX века Край в годы революции 1905–1907 гг. Владимирская губерния в годы первой мировой войны. Культура Владимирской губернии.

Тема 11. Владимирский край в период великих потрясений (1917–1920 гг.).

От Февраля к Октябрю. Первые экономические и политические преобразования Советской

власти. Политическая обстановка в крае в период гражданской войны.

Тема 12. Владимирский край в 1920-1941 гг.

Новая экономическая политика. Социалистическая индустриализация и коллективизация сельского хозяйства. Культурное строительство. Политические репрессии 20–30-х гг.

Тема 13. Владимирский край в годы Великой Отечественной войны.

Патриотизм тружеников края в годы Великой Отечественной войны. Владимирцы на фронтах войны. Госпитали и лагеря военнопленных.

Тема 14. Владимирская область в послевоенный период (1945–1991 гг.). Социально-экономическое развитие области. Вклад деятелей искусства Владимирской области в культуру в послевоенный период. Перестройка. Владимирская область в условиях перехода к рынку (1985–1991 гг.).

Тема 15. Владимирская область в конце XX – XXI вв.

Развитие промышленности области в рыночных условиях. Кооперация в деревне и положение в сельском хозяйстве. Общественно-политическая жизнь и культура.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

5.1. Текущий контроль успеваемости (*рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3*). Типовые задания для проведения текущего контроля приведены ниже.

Рейтинг-контроль 1.

Подготовьте доклад на одну из тем:

1. Nature and climatic peculiarities of Meshchora and Opolye.
2. The Finno-Ugrian population of the Region.
3. The flourishing of the Vladimir - Suzdal Principality in the second half of the 12th century.

Рейтинг-контроль 2.

Подготовьте презентацию на одну из тем:

1. The reign of Alexander Nevsky.
2. Culture of Vladimir in the 14 – 15th centuries.
3. The Vladimir Land in the 18th century and its culture.

Рейтинг-контроль 3.

Подготовьте проект на одну из тем:

1. The Vladimir region in the years of Great Patriotic War.
2. The Vladimir Region in the Post-war period (1945-1985).
3. The Vladimir Region at the end of the 20th – the beginning of the 21st centuries. Economy. Social and political life. Culture.

5.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (*зачет с оценкой*).

Вопросы для подготовки к зачёту с оценкой:

1. Periods of Ancient history. The Vladimir Region in the Paleolithic period. Sunghir archaeological site.
2. Periods of Ancient history. The Vladimir Region in the Mesolithic, Neolithic, Bronze and Iron periods.
3. Nature and climatic peculiarities of Meshchora and Opolye. The Finno-Ugrian population of the Region.
4. The beginning of the Slavonic colonization of the North Eastern Russia.

5. Establishing the prince power in the North-East of Russia. The continuation of the Slav colonization.
6. Occupations of the local population. Trade. Towns.
7. The policy of Vladimir Monomach and Yuri Dolgoruki.
8. The reign of Andrei Bogolyubski.
9. The political crisis after Andrei Bogolyubski's death.
10. Vsevolod the Big Nest.
11. The culture flourishing of the Vladimir – Suzdal principality.
12. The territory of the Vladimir-Suzdal principality before the invasion. Internecine struggle.
13. The intrusion of the Tatar-Mongols and the heroic defense of Vladimir.
14. The yoke establishment. The reign of Alexander Nevski.
15. The struggle for the throne of the Great Prince of Vladimir after the death of Alexander Nevsky.
16. The rise of Moscow and the struggle of Moscow princes against Tver for the Vladimir throne. Ivan Kalita.
17. Monastery construction.
18. Vasily I's reign.
19. Culture of the 14 – 15th centuries.
20. The social-economic development of the region. Ivan the Terrible and Alexandrova Sloboda.
21. Time of Troubles in the Vladimir region. Dmitri Mikhailovich Pozharski.
22. Vladimir land and Peter I.
23. The Vladimir Gubernia establishing.
24. Social and economic policy in the 18th century. Culture.
25. The administrative structure and government. Population. Agriculture, peasants, cottage industries. Trade and industry.
26. The Patriotic War of 1812.
27. The peasant reform. The economy of the Vladimir Gubernia.
28. Zemstvo, town and court reforms. Social life in the gubernia.
29. Culture of the first half of 19th century.
30. Culture of the second half of 19th century.
31. Population and economy. Social and political life of the first half of 20th century.
32. The gubernia in the years of the First Russian Revolution.
33. The Stolypin's agrarian reform.
34. The Vladimir area in the years of the First World War.
35. Culture of the first half of 20th century.
36. The Vladimir region nowadays: economy and culture.

5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

Самостоятельная работа студентов по изучению дисциплины включает следующие виды работ: изучение материала, изложенного на лекции; изучение материала, вынесенного на практические занятия; подготовка к практическим занятиям, выполнение индивидуального задания (реферат), подготовка презентации доклада.

Самостоятельная внеаудиторная работа по курсу включает изучение учебной и научной литературы, повторение лекционного материала, подготовку к практическим занятиям, а также к текущему контролю и промежуточной аттестации. Практические занятия предусматривают совершенствование навыков работы с первоисточниками, изучения предметной специфики курса. Вопросы, не рассмотренные на лекциях и практических занятиях, должны быть изучены бакалаврами в ходе самостоятельной работы. Контроль самостоятельной работы бакалавров над учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или ответов на вопросы тем. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме. Обучающийся должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем, обозначенным

в программе вопросам. Не проясненные (дискуссионные) в ходе самостоятельной работы вопросы следует выписать в конспект лекций и впоследствии прояснить их на практических занятиях.

- извлечение необходимой информации из различных источников (СМИ, Интернет-ресурсов, научной литературы) и её анализ;
- написание научных статей;
- выполнение проблемных творческих заданий;
- ознакомление с источниками из списка дополнительной литературы;
- работа с аудиотекстами/видеофрагментами;
- подготовка мультимедийных презентаций;
- выполнение индивидуальных проектов;
- регулярная работа над презентационными навыками (декламация, запись речей).

Примерные темы индивидуальных проектов:

1. Известные люди моего края.
2. Интересные страницы истории Владимирского края.
3. Белокаменная архитектура Владимирского края.
4. Владимир – город Золотого кольца России.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы представлено в списке дополнительной литературы и Интернет-ресурсов.

Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
Основная литература		
1. Лукина Л.В. ENGLISH THROUGH ART. Искусство как средство изучения английского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Лукина Л.В., Фомина З.Е. Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013	2013	http://www.iprbookshop.ru/22660
2. Беликова И.Ф., Иванова Л.И. Обучение студентов чтению и устной речи на английском языке по страноведческой тематике: метод. указания. Ч. 2: Кембридж / И.Ф. Беликова, Л.И. Иванова. - М.: Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2013.	2013	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703837566.html
3. Алаева О.В. English for Art Historians [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям культуры и искусства (050000). М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015.	2015	http://www.iprbookshop.ru/12834
Дополнительная литература		
1. Sharman E. Across Cultures. Culture. Literature. Music. Language. Harlow: Pearson Education Limited: Longman, 2009.	2009	
2. Матяр Т.И., Изучаем историю по-английски = Learning History in English: учебное пособие по	2014	http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/

английскому языку / Т.И. Матяр, Л.В. Новикова, О.В.Попкова. Изд. 2-е, стер. Владимир: ВлГУ, 2014.		4026/1/01402.pdf
3. Шедевры архитектуры и инженерного искусства: пер. с англ. / Г. Дж. Кован [и др.]; ред.-консультант Т. Хауэллс. М.: АСТ: Астрель, 2009.	2009	-
4. Country studies. Russia - UK (19 - 21st centuries) [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по страноведению / сост. Е. А. Шабашева. — Электрон. текстовые данные. — Калининград : Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2012. — 60 с.	2012	http://www.iprbookshop.ru/23759.html

6.2. Периодические издания

BBC History Magazine

History Today

Иностранные языки в высшей школе.

6.3. Интернет-ресурсы

1. www.gramota.ru/book/ritorika/index3.htm

2. window.edu.ru/resource/604/626044

3. countrystudying.narod.ru/index/0-45

4. vladmuseum.ru

5. <http://www.allvladimir.ru/>

6. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» - URL: <http://www.consultant.ru>;

7. Сайт научной библиотеки ВлГУ - URL: <http://library.vlsu.ru/>;

8. Библиографическая и реферативная база данных научных публикаций Scopus - URL: <http://www.scopus.com/>;

9. База данных международных индексов научного цитирования Web of Science - URL: webofscience.com.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: ABBYY Lingvo, Prompt.

Примечание:

В соответствии с нормативно-правовыми актами для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья при необходимости тестирование может быть проведено только в письменной или устной форме, а также могут быть использованы другие материалы контроля качества знаний, предусмотренные рабочей программой дисциплины.

Рабочую программу составил доцент кафедры ИЯПК, к.и.н. ПФ О.В. Попкова

Рецензент

доцент. кафедры социально-гуманитарных
наук РАНХиГС, к.ф.н.

А.В. Подстрахова А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 1 от 30.08.2021 года

Зав. кафедрой ИЯПК Е.П. Марычева Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
на заседании учебно-методической комиссии направления 43.03.02 «Туризм»

Протокол № 1 от 30.08.21 года

Председатель комиссии:

зав. кафедрой Туризм и сервис, доцент, к.п.н. Л.Г. Гужова Л.Г. Гужова